



AVIZ

**referitor la proiectul de Lege pentru modificarea și completarea
Legii nr.302/2004 privind cooperarea judiciară
în materie penală**

Analizând proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr.302/2004 privind cooperarea judiciară în materie penală, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.110 din 09.07.2013,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri de redactare și de tehnică legislativă:

1. Proiectul de lege are ca obiect de reglementare modificarea și completarea Legii nr.302/2004 privind cooperarea judiciară internațională în materie penală, republicată, în sensul regândirii sistemului de recunoaștere și executare a hotărârilor judecătorești în relația cu statele terțe, precum și asigurarea transpunerii în legislația națională a unor decizii-cadru adoptate la nivelul Uniunii Europene.

Prin conținutul său normativ, proiectul de lege face parte din categoria legilor organice, fiind incidente prevederile art.73 alin.(3) lit.h) din Constituția României, republicată, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Legea fundamentală, prima Cameră sesizată este Senatul.

2. Precizăm că un proiect de lege cu obiect de reglementare similar, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.91 din 11.06.2013, a fost avizat favorabil, cu observații și

propuneri, de Consiliul Legislativ, cu avizul nr.547 din 13.06.2013. Menționăm că prezentul proiect a preluat cea mai mare parte din cele aproximativ 55 de observații și propuneri cuprinse în aviz.

3. La **art.I pct.1**, referitor la art.2 lit.o) pct.(i) și (ii), trimiterile la respectivele acte normative trebuie realizate sub forma „Ordonanței de urgență a Guvernului **nr.102/2005** privind libera circulație pe teritoriul României a cetățenilor statelor membre ale Uniunii Europene și Spațiului Economic European, republicată, cu completările ulterioare”, respectiv „Ordonanța de urgență a Guvernului **nr.194/2002** privind regimul juridic al străinilor în România, republicată, cu modificările și completările ulterioare”.

4. La **art.I pct.10**, întrucât se are în vedere modificarea în întregime a art.58, este necesară marcarea textului propus prin abrevierea „Art.58”. Observația este valabilă pentru toate situațiile similare din cuprinsul proiectului.

5. La **art.I pct.49**, referitor la art.150, pentru rigoarea exprimării, sintagma „pe teritoriul țării” trebuie înlocuită cu expresia „pe teritoriul României”. Observația este valabilă pentru toate situațiile similare din cuprinsul proiectului.

6. La **art.I pct.49**, referitor la art.166 alin.(4), pentru a se evita interpretarea potrivit căreia condițiile prevăzute la lit.d) - g) ar trebui să fie îndeplinite cumulativ, propunem inserarea, în finalul normelor din cuprinsul lit.d) - f), a conjuncției „sau”, similar procedului utilizat la lit.a) - c).

7. La **art.I pct.50**, din titlul Capitolului II (care debutează cu art.170¹⁷) trebuie eliminată expresia „publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr.L 337/102 din 16 decembrie 2008”.

8. La **art.I pct.61**, în debutul textului propus pentru art.239 alin.(2) trebuie introdus marcajul „(2)”.

9. Pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, părțile dispozitive ale **art.I pct.62 - 67** trebuie reformulate, astfel:

„62. La articolul 241 alineatul (2), litera f) se modifică și va avea următorul cuprins:”.

„63. La articolul 248 alineatul (2), după litera b) se introduce o nouă literă, lit.c), cu următorul cuprins:”.

„64. Alineatul (2) al articolului 249 se modifică și va avea următorul cuprins:”.

„65. La articolul 262 alineatul (1), litera e) se modifică și va avea următorul cuprins:”.

„66. La articolul 262 alineatul (1), după litera h) se introduce o nouă literă, lit.i), cu următorul cuprins:”.

„67. După articolul 270 se introduce un nou articol, art.271, cu următorul cuprins:”.

La **pct.67**, în continuare se va reda textul propus, marcat ca art.271, și nu ca art.270¹, întrucât art.270 este ultimul articol al legii.

Având în vedere că, potrivit pct.72, actul normativ de bază urmează a avea 10 anexe, expresia „Anexele nr.1 - 8” trebuie înlocuită cu sintagma „Anexele nr.1 - 10”.

10. La art.I pct.72, semnalăm că anexele 1 - 6 la proiect trebuie să însoțească proiectul, **conținutul lor urmând a fi redat în finalul acestuia**, similar oricăror anexe ale unui act normativ.

Totodată, menționăm că norma propusă la pct.72 trebuie menținută în cadrul art.I, cu precizarea că, pentru corectitudinea reglementării, expresia „patru noi anexe” trebuie înlocuită cu sintagma „șase noi anexe”.

11. La partea introductivă a art.II, pentru un spor de rigoare normativă, expresia „următoarele articole” trebuie înlocuită cu sintagma „Legea nr.302/2004 privind cooperarea judiciară în materie penală, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.377 din 31 mai 2011, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege”.

12. La art.II pct.15, referitor la art.88 alin.(4) partea introductivă și lit.b), pentru corectitudinea normei de trimitere, expresia „prevăzute la alin.(2)” trebuie înlocuită cu sintagma „prevăzute la alin.(1)”. Precizăm că modificarea avută în vedere la art.II pct.15 se va raporta la forma art.88 așa cum rezultă din modificarea adusă prin art.I. Or, alin.(2) al art.88 (astfel cum este propus la art.I pct.17) - nu are în vedere stabilirea condițiilor privind emiterea mandatului european de arestare, respectivele condiții fiind stabilite la alin.(1) al acestui articol.

13. La art.II pct.20, întrucât dispoziția vizează modificarea art.108 în întregime, acesta trebuie marcat cu abrevierea „Art.108”, similar modului în care s-a procedat la pct.40, referitor la modificarea în întregime a art.172. Observația este valabilă, în mod corespunzător, și pentru **pct.21, 43 și 50 ale art.II**.

14. La **art.II pct.26**, partea dispozitivă trebuie reformulată, astfel:

„26. Alineatul (11) al articolului 135 va avea următorul cuprins:”.

Referitor la teza a doua a art.135 alin.(11), expresia „poate fi atacată cu recurs apel, în termen de 10 zile” trebuie înlocuită cu sintagma „poate fi atacată cu apel, în termen de 10 zile”.

15. Semnalăm că art.138 nu are 6 alineate, ci 4, în forma prevăzută la art.I pct.46, formă la care se va raporta modificarea propusă la **art.II pct.29**. Este necesară, de aceea, identificarea corectă a normei supuse modificării.

În ceea ce privește norma propusă la **art.II pct.29**, semnalăm că în cuprinsul actelor normative, trimiterea la dispozițiile altui act normativ trebuie realizată prin indicarea expresă a acestora, și nu prin utilizarea formulării „art.... și urm.”. Prin urmare, expresia „Dispozițiile art.469 și urm. din Codul de procedură penală” trebuie reformulată în mod corespunzător.

PREȘEDINTE
dr. Dragoș ILIESCU



București
Nr.711/11.07.2013

Lege privind cooperarea judiciară internațională în materie penală

Notă: Începând cu data aderării României la Uniunea Europeană, dispozițiile titlului III vor înlocui, în relația cu statele membre ale Uniunii Europene, dispozițiile în materie de extrădare. D.I.C.C.J. nr. XXXVII/2006 - M.Of. nr. 368 din 30 mai 2007; Decizia I.C.C.J. nr. 3/2008 - M. Of. nr. 868/22 dec. 2008 (art. 108); Decizia I.C.C.J. nr. 19/2008 - M. Of. nr. 861/20 dec. 2008 (art.90 alin.(1)); Decizia I.C.C.J. nr. 39/2008 - M. Of. nr. 161/16 mar. 2009 (art. 81 alin. (1)); Decizia I.C.C.J. nr. 30/2008 - M. Of. nr. 230/8 apr. 2009 (art. 66_1 alin. (1)); Decizia I.C.C.J. nr. 23/2009 - M. Of. nr. 850/8 dec. 2009 (art. 146); Decizia I.C.C.J. nr. 34/2009 - M. Of. nr. 742/5 nov. 2010 (art. 146 alin. (3)); Decizia I.C.C.J. nr. 22/2009 - M. Of. nr. 290/4 mai 2010 (art. 18); Decizia I.C.C.J. nr. 9/2010 - M. Of. nr. 382/1 iun. 2011 (art. 119); Decizia I.C.C.J. nr. 2/2012 - M. Of. nr. 281/27 apr. 2012 (art. 33 alin. (2)); Decizia I.C.C.J. nr. 3/2012 - M. Of. nr. 281/27 apr. 2012 (art. 137)

¹ republicare cu
renumerotare

M. Of. nr. 377/31 mai 2011

Lege privind cooperarea judiciară internațională în materie
penală